



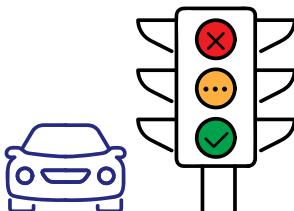
Australian Government

Ta'iala Lautele o Tulafono i 'Auala i Ausetalia

palmscheme.gov.au

O tulafono o 'aula i Ausetalia e 'ese mai tulafono i atumotu o le Pasefika ma Timor-Leste. A'o le'i ave ta'avale i Ausetalia, ia mautinoa o lo'o iai sou laisene aveta'avale. E tatau fo'i ona siaki pe mafai ona fa'aaoga lou laisene i eria o Ausetalia o le a e ave ta'avale ai.

MOLĪ 'AUALA



O molī fa'asino ala i Ausetalia e 3 lanu:

- **mūmū** lona uiga e tatau ona e tū.
- **samasama** (amber) lona uiga e tatau ona e tū. E mafai ona e ui atu i se molī samasama pe afai ua lē mafai ona e tū saogālēmū a o le'i o'o i le laina 'taofī'. E lē tatau ona e tū fa'afuase'i, ma e lē tatau ona e fa'avavevave pe'a e ui atu i se molī samasama.
- **lanumeamata** o lona uiga e mafai ona e ui atu i le magā-ala pe afai o saogālēmū.

ROUNDABOUTS



- O roundabouts ose ala lapotopoto (fa'atamilomilo) lea e feoa'i ai ta'avale i le itu e tasi i autafa o le motu tutotonu.
- E tatau ona e fa'agesegese i roundabouts ma tu'u avanoa i feoiga e sau mai lou itu taumatau.

SAOSAOA FA'ATAPULA'A



- E taua ona mataitū i fa'ailo o saosaoa fa'atapula'a.
- Aua ne'l e alu televave atu nai lo le saoasaoa fa'atapula'aina. Ole saosaoa maualuga lena e fa'atagaina oe e aveta'avale.
- O sone a'oga e iai se tapula'a fa'apitoa e maualalo ai le saoasaoa i taimi patino o le aso a'o iai tamaiti i le a'oga.
- E sā l le tulafono le saoasaoa, ma e ona fa'asala ai oe.

FUSIPA'U



- E tatau i aveta'avale uma ma pasese ona fai fusipa'u.
- Ae le'i amataina le malaga ta'avale, ia mautinoa e fetau lelei ma ua fa'amau lelei lou fusipa'u.
- O tamaiti e i lalo ifo o tausaga patino le matutua, maualuga ma le mamafa e tatau ona nonofo i nofoa ta'avale ua fa'amaonia.
- E ona fa'asala le aveta'avale I se sala tele mo solo se tasi i totonu o le ta'avale e lē o faia se fusipa'u.



TELEFONI FEAVEA'I

- A o e ave ta'avale, e lē fa'atagaina oe e piki pe fa'aaoga se telefoni fe'avea'i u'u l lou lima.
- E sā fo'l l le tulafono le i ai o se telefoni feavea'i i luga o ou vae a'o e ave ta'avale.
- E tele fa'alavelave tau ta'avale e tutupu ona ua lē ua'i le aveta'avale ae ua tilotilo i lana telefoni fe'avea'i.



FUALA'AU FA'ASĀINA MA 'AVA MALOSI

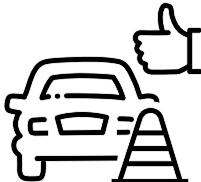
- E faigatā ia te oe ma isi lou ave ta'avale pe'a fai na e tagofia fualau fa'asāina po o le 'ava malosi.
- E mafai ona fa'asala mamafa ai oe ma ave'eseina lou laisene.



LĒ LAVĀ

- E faigatā le ave ta'avale a'o e lē lava.
- Afai o lo'o e māvava pe moei'ini ou mata a'o ave ta'avale, e tatau ona e tū ma mālōlo.
- Ia mautinoa ua e mālōlo lelei a'o le'i aveina le ta'avale.
- Aua le ave ta'avale silia ma le 3 itula e aunoa ma se mālōloga.

Manatua o le ave ta'avale i Ausetalia o le a 'ese mai le ave ta'avale i lou atunu'u. Tausi oe, o au pasese ma isi i luga o le 'aula ia saogālēmū ma ia mulimulitala'i l tulafono o 'aula a Ausetalia.



E MAUA A'OA'OGA I LE GALUEGA

Afai o oe ose tagata faigaluega ile polokalame a le Pacific Australia Labour Mobility (PALM), e mafai ona a'oa'oina oe e aveta'avale.

O lenei a'oa'oga ose vaega ole polokalame a le PALM mo le Atina'eina o Tomai. Mo nisi fa'amatalaga, talanoa i lou pule e uiga i a'oa'oga e mafai ona e faia.

ISI PUNAOA

E iai fa'amatalaga o lo'o maua ile upegatafa'ilagi a le PALM scheme e lagolago ai oe a'o e ave ta'avale i Ausetalia.

E mafai e lou fale faigaluega ona fesoasoani e tali au fesili. Afai e lē o mafai e lou fale faigaluega ona fesoasoani, e mafai ona e:

- vili le laina tautua lagolago a le PALM ile (1800 51 51 31)
- imeli (palm@dewr.gov.au) l le va o le 8:30 am ma le 6:30 pm AEST.

Afai e iai se fa'afitauli tūgā, fa'amolemole vala'au le laina lagolago i so'o se taimi, ao po'o le po.